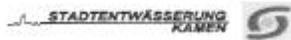


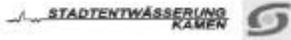
Anlage 1

| Konto Nr. | Kalkulation 2004  | Kalkulation | Erfolgs- | Ein-/Aus- | Kalkulation | Hauptkostenstellen | | Neben-Kst |
|--------------|--|------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------|------------------|----------------------------|
| | | 2003 | plan 2004 | gliederung | 2004 | SW | NW | Klärschlamm- entsorgung |
| | | € | € | € | € | € | € | € |
| | Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie für bezogene Leistungen | | | | | | | |
| 540 01 | Wasser Pumpwerk 3 M | 200 | 200 | 0 | 200 | 88 | 112 | 0 |
| 540 02 | Strom Pumpwerk 3 M | 2.500 | 3.000 | 0 | 3.000 | 1.320 | 1.680 | 0 |
| 540 03 | Gas | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 545 01 | Materialverbrauch | 2.500 | 2.000 | 0 | 2.000 | 880 | 1.120 | 0 |
| 547 11 | Abführung der Abwasserabgabe an das Land | 155.007 | 111.089 | 0 | 111.089 | 103.313 | 7.776 | 0 |
| 547 12 | Lippeverbandsumlage | 4.053.130 | 4.290.970 | 0 | 4.290.970 | 3.003.679 | 1.287.291 | 0 |
| 547 14 | Umlerh. der Abwasseranlagen | 140.000 | 130.000 | 0 | 130.000 | 57.200 | 72.800 | 0 |
| 547 15 | Abwasseruntersuchungen | 2.000 | 2.000 | 0 | 2.000 | 880 | 1.120 | 0 |
| 547 16 | Kanalinspektion | 90.000 | 80.000 | 0 | 80.000 | 35.200 | 44.800 | 0 |
| 547 17 | Vermessungskosten | 10.000 | 5.000 | 0 | 5.000 | 2.200 | 2.800 | 0 |
| 547 20 | Entsorgung von Grundelücksentwässerungsanlagen | XX | 3.000 | -3.000 | XX | XX | XX | 3.000 |
| 547 21 | Leistungen des Bauhofs | 190.400 | 201.340 | 0 | 201.340 | 88.590 | 112.750 | 0 |
| 547 22 | Kosten im Rahmen der Selbstüberwachungsverordnung | 20.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 547 23 | Abführung anteilige EDV-Kosten ALK an den Kreis Unna | 6.100 | 6.100 | 0 | 6.100 | 2.884 | 3.416 | 0 |
| 547 24 | Grundlagenermittlung für Beitragskalkulation | XX | 0 | 0 | XX | XX | XX | XX |
| 547 18 | Abführung Gebühren an die Stadt Dortmund | 9.000 | 5.000 | 0 | 5.000 | 2.200 | 2.800 | 0 |
| | Schadlingsbekämpfung | 0 | 4.800 | 0 | 4.800 | 2.112 | 2.888 | 0 |
| | Summe Materialeinsatz | 4.680.837 | 4.844.499 | -3.000 | 4.841.499 | 3.300.346 | 1.541.153 | 3.000 |
| | Personalkosten | | | | | | | |
| 551 01 | Vergütung für Angestellte | 255.360 | 254.490 | 0 | 254.490 | 111.978 | 142.514 | 0 |
| 555 01 | Beamtenbesoldung | 66.330 | 63.500 | 0 | 63.500 | 27.940 | 35.560 | 0 |
| 556 01 | Zuführung zur Rückstellung für interne Jahresabschlusskosten | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 560 02 | Arbeitgeberanteil zur gesetzlichen Sozialversicherung -Angest.- | 51.080 | 52.230 | 0 | 52.230 | 22.981 | 29.249 | 0 |
| 564 01 | Zuführung zu den Urlaubs- und Pensionsrückstellungen | 15.000 | 15.000 | 0 | 15.000 | 6.600 | 8.400 | 0 |
| 565 02 | Versorgungsbezüge Angestellte | 22.540 | 22.820 | 0 | 22.820 | 10.041 | 12.779 | 0 |
| 566 03 | Versorgungsbezüge Beamte | 4.370 | 4.300 | 0 | 4.300 | 1.882 | 2.408 | 0 |
| 566 10 | Beihilfen | 3.400 | 3.400 | 0 | 3.400 | 1.496 | 1.904 | 0 |
| | Summe Personalkosten | 418.080 | 416.740 | 0 | 416.740 | 182.926 | 232.814 | 0 |
| 670 01 | Abschreibungen nach Handelsrecht | XX | 1.870.040 | -1.870.040 | XX | XX | XX | XX |
| | Abschreibungen nach KAG | 1.824.016 | XX | 1.828.080 | 1.828.080 | 804.366 | 1.023.725 | 0 |
| | Sonstige betriebliche Aufwendungen | | | | | | | |
| 547 19 | Unterhaltung der Wasserläufe 2. Ordnung | XX | 100.000 | -100.000 | XX | XX | XX | XX |
| 547 26 | Naturnahe Entwicklung von Gewässern | XX | 100.000 | -100.000 | XX | XX | XX | XX |
| | Gehölzpflege an Gewässern | XX | 0 | 0 | XX | XX | XX | XX |
| 599 05 | Leistungen der Stadt Kamen -nur Verwaltung- | 174.600 | 178.700 | -1.790 | 176.910 | 77.840 | 99.070 | 1.790 |
| | Sonstiger Verwaltungsaufwand | | | | | | | |
| 591 11 | Software-Gebühren und EDV Wartung | 12.000 | 15.000 | | 15.000 | 6.600 | 8.400 | 0 |
| 593 10 | Bürobedarf | 1.500 | 1.200 | | 1.200 | 528 | 672 | 0 |
| 593 12 | Drucksachen, Zeitschriften, Bücher | 2.500 | 2.500 | | 2.500 | 1.100 | 1.400 | 0 |

Anlage 1

| Konto Nr. | Kalkulation 2004 STADTENTWÄSSERUNG KAMEN  | Kalkulation | Erfolgs- | Ein- /Aus- | Kalkulation | Hauptkostenstellen | | Neben-Kst |
|--------------|--|------------------|------------------|-----------------|------------------|--------------------|------------------|----------------------------|
| | | 2003 | plan 2004 | gliederung | 2004 | SW | NW | Klärschlamm- entsorgung |
| | | € | € | € | € | € | € | € |
| 594 11 | Telefonkosten (Anschluss Internet) | 300 | 400 | | 400 | 176 | 224 | 0 |
| 595 10 | Öffentlichkeitsarbeit | 6.000 | 6.000 | | 6.000 | 2.640 | 3.360 | 0 |
| 595 11 | Öffentliche Bekanntmachungen | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 597 03 | Andere Dienst und Fremdleistungen | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 597 10 | Prüfungsgebühren /Beratung Wirtschaftsprüfer | 20.000 | 20.000 | | 20.000 | 8.800 | 11.200 | 0 |
| 599 13 | Arbeitsmittel, Weiterbildung, Schulungen | 2.000 | 1.500 | | 1.500 | 660 | 840 | 0 |
| 599 15 | Kosten des Zahlungsverkehrs | 60 | 100 | | 100 | 44 | 56 | 0 |
| 599 17 | Sonstige Geschäftsaufwendungen | 250 | 300 | | 300 | 132 | 168 | 0 |
| | Sonstiger Betriebsaufwand | | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 599 21 | Schadensersatz | 1.000 | 1.000 | | 1.000 | 440 | 560 | 0 |
| 591 10 | Mitgliedsbeiträge | 700 | 700 | | 700 | 308 | 392 | 0 |
| 591 12 | Miete Technische Einrichtung Pumpwerk 3 M | 1.000 | 1.300 | | 1.300 | 572 | 728 | 0 |
| 591 13 | Sonstige Gebühren (Verwaltungsgebühren) | 500 | 300 | | 300 | 132 | 168 | 0 |
| 591 14 | Grundbesitzabgaben Rathausplatz 5 | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 596 10 | Reisekosten, Tagegeld | 350 | 470 | | 470 | 207 | 263 | 0 |
| 596 12 | Bewirtungen | 100 | 100 | | 100 | 44 | 56 | 0 |
| 599 10 | Unterhaltung der Geräte | 2.000 | 1.000 | | 1.000 | 440 | 560 | 0 |
| | Bauliche Unterhaltung Gebäude Rathausplatz 5 | 1.500 | 2.000 | | 2.000 | 880 | 1.120 | 0 |
| 592 10 | Versicherungen | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 599 22 | Sonstiges | 100 | 100 | | 100 | 44 | 56 | 0 |
| | Summe Sonstige betriebliche Aufwendungen | 226.460 | 432.670 | -201.790 | 230.880 | 101.687 | 129.293 | 1.790 |
| 599 22 | Zuführung zur Pauschalwertberichtigung | XX | 500 | -500 | XX | XX | XX | XX |
| 661 10 | Periodenfremde Aufwendungen | XX | 170.000 | -170.000 | XX | XX | XX | XX |
| | Zinsen und ähnliche Aufwendungen | | | | | | | |
| 651 13 | Zinsähnlicher Aufwand | 0 | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 651 14 | Zinsen in Zusammenhang mit Zuschüssen | 0 | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 651 11 | Forderungsausfälle | 0 | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 620 06 | Säumniszuschläge | 0 | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 651 10 | Zinsen für laufende Kredite | 0 | 3.000 | 0 | 3.000 | 1.320 | 1.680 | 0 |
| 651 11 | Zinsen für Darlehen der Investitionsfinanzierung | XX | 1.436.000 | -1.436.000 | XX | XX | XX | XX |
| | Kalkulatorische Zinsen | 2.153.544 | 0 | 2.057.100 | 2.057.100 | 905.124 | 1.151.976 | 0 |
| | Summe Zinsen und ähnliche Aufwendungen | 2.153.544 | 1.439.000 | 621.100 | 2.080.100 | 906.444 | 1.163.656 | 0 |
| | Gesamtkosten | 9.302.937 | 9.172.449 | 203.850 | 9.376.299 | 5.296.668 | 4.080.641 | 4.790 |
| | Betriebswirtschaftliche Unterdeckung Vorjahre | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Zwischensumme | 9.302.937 | 9.172.449 | 203.850 | 9.376.299 | 5.296.668 | 4.080.641 | 4.790 |
| | Anrechnung eines Überschusses aus Vorjahren | 450.000 | 0 | 300.000 | 300.000 | 169.400 | 130.600 | 0 |
| | Zwischensumme | 8.852.937 | 9.172.449 | -96.150 | 9.076.299 | 5.126.258 | 3.950.041 | 4.790 |
| | Nebenerlöse | | | | | | | |
| 402 13 | Kostenanteil der Stadt -Gemeindestraßen- | 1.233.700 | 1.276.300 | 0 | 1.276.300 | 0 | 1.276.300 | 0 |
| 402 14 | Erlöse aus der Klärschlamm-entsorgung | XX | 4.790 | -4.790 | XX | XX | XX | 4.790 |
| 436 11 | Auflösung der Ertragszuschüsse | XX | 486.010 | -486.010 | XX | XX | XX | XX |

Anlage 1

| Konto Nr. | Kalkulation 2004  | Kalkulation | Erfolgsplan | Ein-/Ausgliederung | Kalkulation | Hauptkostenstellen | | Neben-Kst |
|-----------|--|------------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|------------------------|
| | | 2003 | 2004 | | 2004 | SW | NW | Klärschlamm-entsorgung |
| | | € | € | € | € | € | € | € |
| 510 01 | Aktiviere Eigenleistungen (Persk. Ing) | 40.000 | 40.000 | 0 | 40.000 | 17.800 | 22.400 | 0 |
| 439 11 | Leistungen Eigenbetrieb für die Stadt Kamen | 34.700 | 34.700 | 0 | 34.700 | 15.268 | 19.432 | 0 |
| 490 01 | Unt. Der Wasserläufe II. Ordnung -Erstattung von der Stadt- | XX | 0 | 0 | XX | XX | XX | XX |
| 490 02 | Unt. Der Wasserläufe II. Ordnung - Zuweisung land- | XX | 0 | 0 | XX | XX | XX | XX |
| | Naturnahe Entwicklung von Gewässern -Erstattung der Stadt- | XX | 100.000 | -100.000 | XX | XX | XX | XX |
| | Naturnahe Entwicklung von Gewässern -Zuweisung des Landes- | XX | 0 | 0 | XX | XX | XX | XX |
| | Mieterlöse | 9.600 | 9.600 | 0 | 9.600 | 4.224 | 5.376 | 0 |
| 534 11 | Sonstige Kostenerstattungen | 500 | 500 | 0 | 500 | 220 | 280 | 0 |
| 860 10 | Sonstige periodenfremde betriebliche Erträge | XX | 0 | 0 | XX | XX | XX | XX |
| 620 02 | Zinsen aus Festgeldanlagen | 23.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Erlöse aus Swaps | 70.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 620 06 | Säumniszuschläge | 200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 620 10 | Zinsen vom Girokonto | 11.000 | 10.000 | 0 | 10.000 | 4.400 | 5.600 | 0 |
| 620 12 | Ausschreibungsgebühren | 500 | 1.500 | 0 | 1.500 | 660 | 840 | 0 |
| 620 13 | Sonstige betriebliche Erträge | 100 | 100 | 0 | 100 | 44 | 56 | 0 |
| | Summe Nebenerlöse | 1.423.300 | 1.983.500 | -690.800 | 1.372.700 | 42.416 | 1.330.284 | 4.790 |
| | Nicht gedeckter Aufwand | 7.429.637 | 7.208.949 | 494.650 | 7.703.599 | 5.083.842 | 2.619.757 | 0 |

| | | |
|---|-------------|-------------|
| Gebührensatz je cbm Schmutzwasser (aktuell: 1,99 EUR) | 2,04 | |
| Gebührensatz je qm befestigte Fläche (aktuell : 0,90 EUR) | | 0,92 |

| Anteil | SW | NW |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| 2004 | | |
| an Gesamtkosten in % | 44 | 56 |
| Lippeverband in % | 70 | 30 |
| Abwasserabgabe an Land in % | 83 | 7 |
| cbm Frischwasser | 2.490.000 | 0 |
| Privatflächen qm | 0 | 2.850.000 |
| Gemeindeanteil in % | 0 | 32,76 |

Anlage 2

Neunzehnte Satzung

zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Stadt Kamen vom

Aufgrund des § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV NRW S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29. April 2003 (GV NRW S. 254), der §§ 4, 6, 7, 8 und 10 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen vom 21. Oktober 1969 (GV NRW S. 712), zuletzt geändert durch Art. 74 des Gesetzes zur Anpassung des Landesrechts an den Euro vom 25. September 2001 (GV NRW S. 708), sowie der §§ 53 ff. des Wassergesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen vom 25. Juni 1995 (GV NRW S. 926), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29. April 2003 (GV NRW S. 254) hat der Rat der Stadt Kamen in seiner Sitzung am 18. Dezember 2003 folgende Satzung beschlossen:

Artikel 1

1. § 8 Abs. 7 der Beitrags- und Gebührensatzung erhält folgende Fassung:

(7) Die Schmutzwassergebühr beträgt 2,04 Euro pro cbm Abwasser.

2. § 9 Abs. 3 Satz 2 der Beitrags- und Gebührensatzung erhält folgenden Wortlaut:

Die Niederschlagsabwassergebühr beträgt 0,92 Euro/qm.

3. In den §§ 3, 14 und 15 entfallen die Festsetzungen in DM-Währungseinheit.

4. In § 16 wird der letzte Absatz „Die Festsetzungen in Euro gelten ab 1.1.2002. Die Festsetzungen in der DM- Währungseinheit entfallen zu diesem Zeitpunkt.“ gestrichen.

Artikel 2

Diese Satzung tritt am 1. Januar 2004 in Kraft.